

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · TECHNICAL SPECIFICATIONS · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · CARATTERISTICHE
TECNICHE · TECHNISCHE DATEN · ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ**

CERAMILUX® / MINERALMARMO®

Ceramilux® / Mineralmarmo® es un material compuesto por cargas minerales naturales y resina poliéster. La película de gelcoat que recubre la superficie del material es de tipo poliéster acrílico que permite la obtención de características óptimas de resistencia. La estética y las características mecánicas y químicas hacen que este material sea adecuado para la decoración del baño y de los ambientes públicos.

MANUTENCIÓN DIARIA

Limpiar este producto es fácil y rápido. Para eliminar la mayoría de las manchas, manchas cálcicas y la suciedad que generalmente se depositan sobre la superficie, es suficiente limpiar con un lienzo o una esponja húmeda o con detergentes que se usan generalmente y que no sean abrasivos. Al finalizar la limpieza enjuagar con cuidado la superficie. Los productos aconsejables son: ACE crema gel, CIF en gel, AJAX, utilizando un trapo de algodón o con una esponja que no raye.

COMO PREVENIR LOS DAÑOS

Para la limpieza evitar usar detergentes o esponjas que rayen. No usar esponjas metálicas. Este producto resiste muy bien al calor, sin embargo hay que evitar de apoyar sobre la superficie objetos incandescentes o colar líquidos calientes. Se desaconseja el uso de solventes tales como la acetona, trielina, solventes ácidos y con bases fuertes. Algunas sustancias como la tinta, cosméticos y tinturas pueden dejar manchas de color en la superficie: se debe evitar que tomen contacto con la superficie. No apoyar cigarrillos encendidos, no cortar directamente sobre la superficie.

COMO REMEDIAR POSIBLES DAÑOS

Ciertos usos incorrectos provocan imperfecciones visibles en la superficie: reparar indicios de uso, rayaduras, manchas indelebles y astilladuras es a menudo posible con una simple manutención excepcional. Si la película de gel coat no ha sido dañada en todo su espesor es posible reparar los rasguños, manchas rebeldes y pequeñas rayaduras puliendo la superficie con un papel de lija 800 y sucesivamente 1000, hasta dejar la superficie pareja. Para devolver después el brillo original (o para retirar las huellas del uso, depósitos cálcicos) utilizar una pomada para lustrar o polish: se aconsejan productos empleados para lustrar las carrocerías del auto, utilizadas según las indicaciones del mismo producto.

Ceramilux® / Mineralmarmo® is a material made of natural mineral charges and polyester resin. The gel coat film covering the material surface is polyester acrylate which makes it possible to obtain excellent resistance features. Its aesthetic aspect and the mechanic and chemical characteristics make this material suitable for bathroom fittings and public areas.

DAILY CARE

The care of this product is quick and easy. To remove most kinds of stains, such as lime or dirt marks that normally appear on the surface, simply clean using a damp cloth or a non-abrasive sponge and a normal non-abrasive detergent. Carefully rinse the surface. We recommend the following products: ACE cream gel, CIF gel, AJAX to be applied with a cotton cloth or a non-abrasive sponge.

HOW TO PREVENT DAMAGES

Do not clean with detergents or abrasive sponges. Do not use wire wool. Although this product is heat-resistant, do not place any burning-hot object or pour any boiling fluid on its surface. It is recommended not to use aggressive chemical solvents such as acetone, trichloroethylene or other strong acid or basic solvents. Certain substances, e.g. ink, cosmetics or dyes may release coloring agents on the surface, which are therefore to be avoided. Do not place lit cigarettes on the surface or use it as a cutting board.

REMEDIES FOR INCIDENTALLY OCCURRED DAMAGES

Some improper uses may cause visible defects on the surface. Signs of wear, scratches, persistent stains or chipping can be generally fixed by extraordinary maintenance. If the gel coat thickness has not been damaged, scratches, persistent stains or small chips can be repaired by polishing the surface first using 800-Grit and then 1000-Grit sandpaper, until it is uniform. In order to restore the original shine (or to remove wear signs or lime deposits), the products that are normally used for car waxing are recommended, according to the brand's original directions for us.

Ceramilux® / Mineralmarmo® est un matériau composé de charges minérales naturelles (carbonates de calcium et trihydrates d'aluminium) et de résine polyester. La surface de ce matériau est revêtue d'une couche de gelcoat en polyester acrylate présentant d'excellentes performances de résistance. Grâce à son esthétique ainsi qu'à ses caractéristiques mécaniques et chimiques, ce matériau est tout à fait indiqué pour le mobilier de salles de bain ainsi que pour l'ameublement de lieux publics.

ENTRETIEN QUOTIDIEN

Prendre soin de ce produit, c'est facile et rapide. Pour enlever la plupart des taches, le calcaire et la saleté qui se déposent normalement à la surface, il suffit de nettoyer avec un chiffon ou une éponge humide non abrasive et avec des détergents ordinaires non abrasifs. Après le nettoyage, rincer soigneusement la surface. Les produits recommandés sont les suivants: gel-crème ACE, gel CIF, AJAX, produits à utiliser avec un chiffon en coton ou une éponge non abrasive.

COMMENT EVITER LES ENDOMMAGEMENTS

Pour le nettoyage, éviter d'utiliser des détergents et des éponges abrasives. Ne pas utiliser de racloirs métalliques. Ce produit a une bonne résistance à la chaleur, cependant éviter d'y poser dessus des objets brûlants ou d'y verser des liquides bouillants. Il est vivement déconseillé d'utiliser des solvants chimiques agressifs tels que l'acétone, le trichloréthylène, des solvants, des acides et des bases fortes. Certaines substances comme l'encre, les cosmétiques et les teintures peuvent laisser des traces de couleurs: éviter donc que ces substances entrent en contact avec la surface du produit. Ne pas y poser de cigarettes allumées, ne pas couper ou tailler directement sur la surface.

COMMENT REPARER D'EVENTUELS ENDOMMAGEMENTS

Certaines utilisations impropres pourraient provoquer des dommages visibles à la surface: remédier aux signes d'usure, aux égratignures, aux taches persistantes et aux ébréchures, c'est souvent possible grâce à un entretien supplémentaire. Si le film gelcoat est intact sur toute son épaisseur, il est alors possible de remédier aux égratignures, aux taches persistantes et aux petites ébréchures en ponçant la surface, tout d'abord avec du papier verre abrasif 800 puis avec du papier verre 1000, jusqu'à ce que l'on obtienne une surface uniforme. Ensuite pour retrouver l'éclat d'origine (ou bien pour éliminer les signes d'usure et les dépôts de calcaire), utiliser une pâte de polissage ou polish: il est conseillé d'utiliser les produits employés pour le polissage des carrosseries de voitures, en suivant les indications fournies par le fabricant-même.

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS · TECHNICAL SPECIFICATIONS · SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES · CARATTERISTICHE
TECNICHE · TECHNISCHE DATEN · ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ**

Ceramilux® / Mineralmarmo® è un materiale composto da cariche minerali naturali e resina poliestere. Il film di smalto tecnico lucido che riveste la superficie del materiale è di tipo poliestere acrilato che consente di ottenere caratteristiche di resistenza. L'estetica e le caratteristiche meccaniche e chimiche rendono questo materiale adatto all'arredo di bagno e degli ambienti pubblici.

MANUTENZIONE QUOTIDIANA

Prendersi cura di questo prodotto è facile e veloce. Per rimuovere la maggior parte di macchie, il calcare e lo sporco che normalmente si depositano sulla superficie, è sufficiente pulire con un panno o una spugna non abrasiva umida e comuni detergenti non abrasivi. Al termine della pulizia risciacquare bene la superficie. I prodotti consigliati sono: ACE crema gel, CIF in gel, AIAx da usarsi con panno in cotone o spugna non abrasiva.

COME PREVENIRE I DANNEGGIAMENTI

Per la pulizia evitare l'uso di detergenti e spugne abrasive. Non usare raschietti metallici. Questo prodotto ha una buona resistenza al calore, tuttavia evitare di appoggiare sulla superficie oggetti roventi o di scolare liquidi bollenti. Si sconsiglia l'uso di solventi chimici aggressivi quali acetone, trielina, solventi, acidi e basi forti. Alcune sostanze come inchiostro, cosmetici e tinture possono rilasciare coloranti sulla superficie: evitare che vengano a contatto con la superficie. Non appoggiare sigarette accese, non tagliare direttamente sulla superficie.

COME RIMEDIARE AD EVENTUALI DANNEGGIAMENTI

Alcuni usi impropri possono provocare dei difetti visibili sulla superficie: rimediare a segni d'usura, graffi, macchie ostinate e scheggiature è spesso possibile con una semplice manutenzione straordinaria. Se il film di smalto tecnico non è stato danneggiato in tutto il suo spessore è possibile rimediare a graffi, macchie ostinate e piccole scheggiature levigando la superficie con carta abrasiva 800 e successivamente 1000, fino ad uniformare la superficie. Per ripristinare poi la lucentezza originaria (oppure per rimuovere segni di usura, depositi di calcare) utilizzare pasta lucidante o polish: sono consigliati i prodotti impiegati per la lucidatura delle carrozzerie delle auto, utilizzate secondo le indicazioni del produttore stesso.

Ceramilux® / Mineralmarmo® ist ein Werkstoff, der aus natürlichen Mineralien und Polyesterharz besteht. Der Gelcoat-Film, mit dem dieses Materials beschichtet ist, besteht aus Iso-/NPG-Polyester, das optimale Widerstandseigenschaften aufweist. Das Erscheinungsbild führt zusammen mit den mechanischen und chemischen Eigenschaften dazu, dass dieses Material für die Badezimmerdekoration und für öffentlich zugängliche Bereiche geeignet ist.

TÄGLICHE PFLEGE

Dieses Produkt lässt sich einfach und schnell reinigen. Die meisten (auch kalkhaltigen) Flecken und oberflächlichen Verschmutzungen lassen sich in der Regel mit einem Tuch oder einem feuchten Schwamm oder mit üblichen, nicht scheuernd wirkenden Reinigungsmitteln entfernen. Zum Abschluss der Reinigung wird die Oberfläche sorgfältig abgespült. Empfohlene Produkte sind: ACE-Cremegel, CIF in Gelform und AJAX. Diese sollten mit einem Baumwolltuch oder einem nicht kratzenden Schwamm verwendet werden.

VERMEIDUNG VON BESCHÄDIGUNGEN

Vermeiden Sie es, für die Reinigung kratzende Reinigungsmittel oder Schwämme zu verwenden. Verwenden Sie keine Stahlwolle. Dieses Produkt ist sehr hitzebeständig. Sie sollten jedoch trotzdem keine brennenden Gegenstände darauf ablegen und keine heißen Flüssigkeiten darüber gießen. Von der Verwendung von Lösungsmitteln – wie z. B. Aceton, Trichlorethylen, säure- und stark laugehaltigen Lösungsmitteln wird abgeraten. Bestimmte Stoffe wie z. B. Tinte, Kosmetika und Farben können farbige Flecken auf der Oberfläche hinterlassen. Diese sollten daher nicht in Kontakt mit der Oberfläche kommen. Legen Sie keine brennenden Zigaretten auf der Oberfläche ab und schneiden Sie nicht direkt auf der Oberfläche.

BEHEBUNG MÖGLICHER SCHÄDEN

Eine missbräuchliche Verwendung kann zu optischen Mängeln der Oberfläche führen. Gebrauchsspuren, Kratzer, nicht entfernbare Flecken und Abschabungen können mit einer besonderen Reparaturmethode behoben werden. Wenn der Gelcoat-Film nicht vollständig beschädigt wurde, können Kratzer, hartnäckige Flecken und kleinere Kratzer durch Polieren der Oberfläche mit Schleifpapier der Körnung 800 und dann 1000 repariert werden, bis eine gleichmäßige Oberfläche erreicht ist. Um dann den ursprünglichen Glanz wieder herzustellen (oder Gebrauchsspuren sowie Kalkflecken zu entfernen) werden eine Polierpaste oder ein Polish verwendet: Wir empfehlen den Einsatz von Politurprodukten für Automobilkarosserien. Diese müssen gemäß den jeweiligen Produktanweisungen verwendet werden.

Ceramilux® / Mineralmarmo® это материал, состоящий из природного минерального наполнения и полиэфирной смолы. Гелевая пленка, образующаяся на поверхности материала, имеет свойства акрилового волокна, что придает продукту оптимальные характеристики прочности. Эстетические свойства в сочетании с механическими и химическими параметрами делают этот материал подходящим для оформления ванных комнат и общественных помещений.

ЕЖЕДНЕВНЫЙ УХОД

Материал легко и быстро чистится. Чтобы удалить большинство пятен, известковый налет и грязь, достаточно протереть поверхность льняной тканью или влажной губкой с использованием обычного неабразивного чистящего средства. Затем следует аккуратно промыть поверхность чистой водой. Рекомендуемые чистящие средства: ACE крем-гель, CIF гель, AIAx с использованием хлопчатобумажной ткани или губки, не царапающей поверхность.

КАК ПРЕДУПРЕДИТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ

При мытье избегать чистящих средств или губок, которые могут поцарапать поверхность. Не использовать металлические губки губок. Материал теплоустойчив, однако не следует ставить раскаленные предметы или проливать горячие жидкости, а также такие растворители, как ацетон, третилен, кислотные растворители и другие. Некоторые красители для волос, косметические средства или декоративная косметика могут оставлять пятна на поверхности, поэтому лучше избегать их контакта с поверхностью. Нельзя оставлять зажженную сигарету и резать непосредственно на поверхности.

КАК УСТРАНИТЬ ВОЗМОЖНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

Неправильное обращение может привести к видимым дефектам поверхности. Убрать следы царапин, невыводимые пятна и трещинки можно с помощью простого действия. Если гелевая пленка не была повреждена по всему объему можно отшлифовать царапинки и устойчивые пятна наждачной бумагой №800, а затем №1000 до тех пор, пока поверхность не выровняется. Для возвращения первоначального блеска (или чтобы удалить пятна и известковый налет) рекомендуется применить специальное средство, например для покрытия кузова автомобилей, всегда следуя инструкции по применению данного средства.